



Ceylon Government Gazette

EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

No. 5,752—FRIDAY, JANUARY 25, 1901.

ආණ්ඩුවේ දැන්වීමයි.

ශ්‍රීමත් මහාරජනීන්වහන්සේ මෙම මස 22 වෙනි අඟහරුවාද සවස ඔරලෝසුවෙන් 6 පසුව මිනිත්තු 30ට සවස 12 වන විටදී ගෙයින් දැන් ඒ දුර්වලයක ප්‍රවෘත්තිය මේ ප්‍රදේශයෙහි ආණ්ඩුකාරවූද සේනාධිපතිවූද උතුමානන්වහන්සේ විසින් ලිපි රැඳුණු ශෝකයෙන් යුක්තව ප්‍රකාශකිරීමට සිබිව තිබේ. මෙහි වාසි සියලු පුරුෂයෝද, සත්‍රිහුද, ලමයින්ද මේ ගැණ ඒකාන්තයෙන් දැඩි ශෝකයට පත්වන්නාහු වෙති.

මේ දුඃඛිත ප්‍රසාදවෙහිදී මේ විපයේ මහාරජනීන්වහන්සේගේ සිවිල් හා අධිකරණ ධුරවල යෙදීසිටින මූලාදානීන් විසින් සමුද්‍රේ අවමධගලා ඇඳුමෙන් යුක්තවෙත ලෙසද, එසේ ශෝකකිරීම මේ මස 24 වෙනි දින පවත් අමුතු නියෝගයක් කරණතුරු පවත්වනලෙසද ආණ්ඩුකාරයාණන්වහන්සේ ආඥාකරන්නේය. තවද මහාරජනීන්වහන්සේගේ රජපාක්ක සුදුසු පහසුකම් ඇති අනු සියලු වැස්සන් විසින්ද ඒ සමාන ගෞරව ලකුණක් පවත්වනලෙස උතුමානන්වහන්සේ ඉල්ලා සිටින්නේය.

ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ අණින්,
 ඩබ්ලිව්. ඩී. චෙලර්,
 වැඩබලන මහලේකම්තුමා.

වර්ෂ 1901 ක්වූ ජනවාරි මස 23 වෙනි දින කොලඹ
 මහලේකම්තුමාගේ කන්තෝරුවේදීය.

அரசாட்சி விளம்பரம்.

இம்மாசம் உடற் தேதியாகிய செவ்வாய்க்கிழமை சாயந்தரம் ஆறரை மணி நேரத்தில் மகத்துவ நாயகமாகிய இராணிச்சக்கரவர்த்தினியார் அவர்கள் காலஞ்சென்றுபோனார்கள் என்னும் துக்க சங்கதியை, இந்நாட்டிலுள்ள புருஷர், ஸ்திரீகள், பிள்ளைகள் ஒவ்வொருவரும் உற்றுப் பங்குபற்றுவதாகிய, உள்ளக்கனிந்த விசனத்தோடு தேசாதிபதியும் சிரேட்ட சேனாபதியும் ஆகிய மகோத்தமர் அவர்கள் பிரசித்திசெய்கின்றார்கள்.

இந்தச் சஞ்சல வேளையில் இத்தீவில் மகத்துவநாயகம் அவர்களினது "சிலில்" "ஜூடிஷல்" எனலும் இருவகைச் சேவகங்களிலும் அமர்ந்துள்ள உத்தியோகத்தர்கள் ஆழ்ந்த துக்கம் கொண்டாடும்படி தேசாதிபதி மகோத்தமர் அவர்கள் கற்பிக்கின்றார்கள். இத் துக்கக்கொண்டாட்டம் இம்மாசம் உடற் தேதி தொடங்கினிக் கட்டளைபிறக்கும் வரையும் நடைபெறவேண்டியது. மேலும் தத்தம் நிலையிடம் கொடுக்கும் பிரகாரம் மகத்துவ நாயகம் அவர்களது பயபத்தியுள்ள பிரசைகள் யாவரும் இன்ன வாறு தம் அபிமானத்தைக் காட்டும்படியம் மகோத்தமர் அவர்கள் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றார்கள்.

மகோத்தமர் அவர்களது கட்டளையின்படி,

டபிள்யூ. ற்றீ. தேய்லர்,

இராசாங்க லிகிதரினது வேலைபார்ப்பவர்.

கொழும்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்
ககாக ம் (ஸ்ர) தைஸ் உடற் உ.